



STR-1

The STR-1 transformer speed controllers are based on the principle of voltage control with auto-transformers. They are applicable to voltage-controllable motors (230 V, 50/60 Hz) to control in steps the rotational speed (of fans, pumps, etc.).

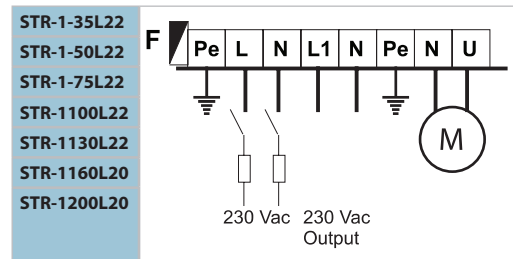
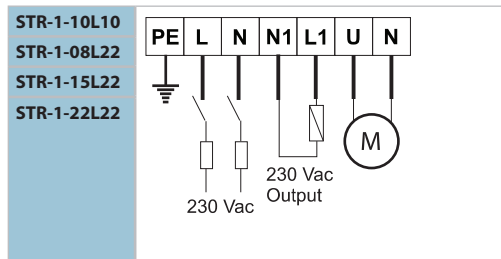
When choosing a controller it is important to know the maximum current intensity consumption on the taps. The indicated maximum current can be taken from each tap.

Features

- < 230 Vac - 50/60 Hz - from 0,8 up to 20 A
- < Enclosure: plastic (R-ABS, UL94-V0, grey RAL 7035) or sheet steel (RAL 7032, polyester powder coating)
- < IP54
- < Switch: 5 positions with Off-position
- < Several voltage ranges possible
- < Indicator light
- < Current fuse
- < 230 Vac, unregulated output
- < Ready mounted cable glands
- < Maximal ambient temperature: 35 °C

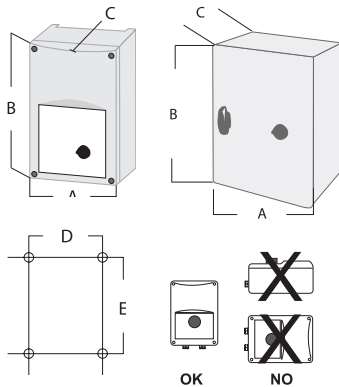
	Imax (A)	Fuse (A)
STR-1-10L10	1,0	(5*20 mm)
STR-1-08L22	0,8	(5*20 mm) 1,5
STR-1-15L22	1,5	2,0
STR-1-22L22	2,2	3,15
STR-1-35L22	3,5	5,0
STR-1-50L22	5,0	8,0
STR-1-75L22	7,5	10,0
STR-1100L22	10,0	(6*32 mm)
STR-1130L22	13,0	20,0
STR-1160L20	16,0	25,0
STR-1200L20	20,0	30,0

Wiring diagram



Type L22: by exchanging the fastonclip connectors on the transformer, one can adjust the order of switching and the voltage corresponding to each step of the switch.

Dimensions & fixing



	A	B	C	D	E	net weight	gross weight	enclosure
STR-1-10L10	84	160	88	71	108	1,3 kg		plastic
STR-1-08L22	115	205	100	98	140	1,7 kg		plastic
STR-1-15L22	115	205	100	98	140	2,1 kg		plastic
STR-1-22L22	115	205	100	98	140	2,3 kg		plastic
STR-1-35L22	170	255	140	155	194	4,7 kg		plastic
STR-1-50L22	170	255	140	155	194	5,0 kg		plastic
STR-1-75L22	200	305	140	183	236	7,6 kg		plastic
STR-1100L22	300	325	185	255	255	12,9 kg		steel
STR-1130L22	300	325	185	255	255	15,6 kg		steel
STR-1160L20	300	425	235	255	355	18,4 kg		steel
STR-1200L20	300	430	235	255	355	21,0 kg		steel

повторно соедините диспетчера с главной части, когда он в полностью сухой.

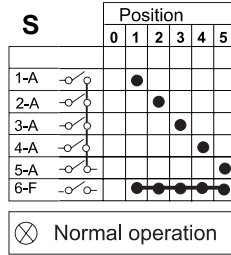
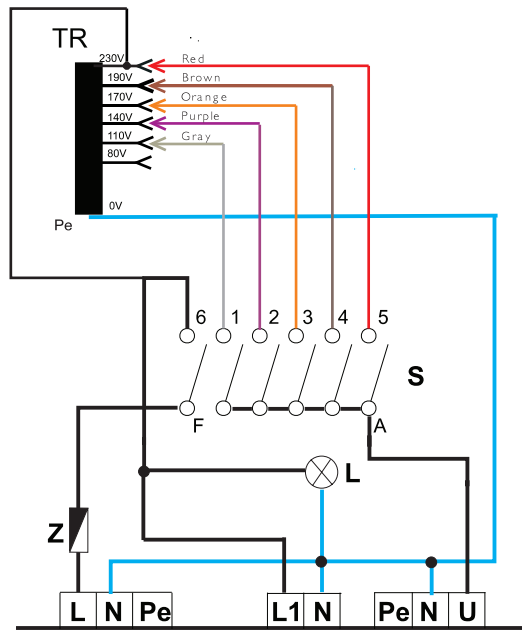
Моторная защита

Всегда рекомендуем установить надлежно и правильно моторное устройство защиты.



Все работы могут только быть выполнены квалифицированным персоналом после местных инструкций и ПОСЛЕ ТОГО, КАК контроллер полностью отделен от главной части.

Замените плавкий предохранитель только тем же самым типом и классом.



- L10: 0 - 80 - 110 - 140 - 170 - 230 V
- H10: 0 - 230 - 170 - 140 - 110 - 80 V
- L15: 0 - 110 - 140 - 170 - 200 - 230 V
- H15: 0 - 230 - 200 - 170 - 140 - 110 V
- L20: 0 - (80) - 110 - 140 - 170 - 190 - 230 V
- H20: 0 - 230 - 170 - 140 - 120 - 110 - (80) V

- Colours of wires:
- 1: Gray
 - 2: Purple
 - 3: Orange
 - 4: Brown
 - 5: Red

CE The EMC directive: 89/336/CEE with modification 92/31/CEE
The low voltage directive: 73/23/CEE

GB Mounting instructions

Speed controller for single phase voltage controllable motors.

Technical data

Voltage: 230 Vac - 50/60 Hz	Fuse
Current range	F T-1,25 A
STR-1-10.10: 1,0 A	F T-1,5 A
STR-1-08.22: 0,8 A	F T-2,0 A
STR-1-15.22: 1,5 A	F T-3,15 A
STR-1-22.22: 2,2 A	F T-5,0 A
STR-1-35.22: 3,5 A	F T-8,0 A
STR-1-50.22: 5,0 A	F T-10,0 A
STR-1-75.22: 7,5 A	
Enclosure: plastic R-ABS, UL94-V0, grey RAL 7035	

STR-1100.22: 10,0 A	F T-16,0 A
STR-1130.22: 13,0 A	F T-20,0 A
Enclosure: Sheet steel 1,5 mm	
STR-1160.20: 16,0 A	F T-25,0 A
STR-1200.20: 20,0 A	F T-30,0 A
Enclosure: metal	

Recommended prim. fuse: ca 1,5 x Itrafo
Max ambient temperature: 35 °C

These transformer speed controllers are based on the principle of voltage control with auto-transformers. They are applicable to voltage-controllable motors (230 V - 50/60 Hz) to control the speed (of fans, pumps, etc.).

When choosing a controller it is important to know the current intensity consumption on the taps.

Mounting

The controllers are to be mounted on a smooth surface. Connect voltage supply, motor(s) and earth as shown in the scheme with cables of the proper diameter. On the mains side, a safety switch with recommended pre-fuses has to be installed.

Standard configuration is 1: Grey:110, 2: violet:140, 3: orange:170, 4: brown:190, 5: red:230V

Output voltages can be reconfigured by switching the fastons on the PCB.

Transport and stock keeping

Avoid shocks. Stock in original packing. Avoid extreme conditions

Warranty

Two years from delivery date against defects in manufacturing. Any modifications or alterations to the product relieve the manufacturer of all responsibility.

Maintenance

In normal conditions the controllers are maintenance-free. If soiled clean with dry or dampish cloth. In case of heavy pollution clean with a non-aggressive product. In these circumstances the controller should be disconnected from the mains. Pay attention that no fluids enter the controller. Only reconnect the controller to the mains when it is completely dry.

Motor protection

It is always recommended to install a proper motor protection device.



All works may only be carried out by skilled personnel following the local regulations and AFTER the controller is completely separated from the mains.

Replace fuse only with same type and rating.

NL Montage-instructies

Toerenregelaar voor éénfase spanningsregelbare motoren

Technische gegevens

Netspanning: 230 Vac - 50/60 Hz	Zekering
Bereik	F T-1,25 A
STR-1-10.10: 1,0 A	F T-1,5 A
STR-1-08.22: 0,8 A	F T-2,0 A
STR-1-15.22: 1,5 A	F T-3,15 A
STR-1-22.22: 2,2 A	F T-5,0 A
STR-1-35.22: 3,5 A	F T-8,0 A
STR-1-50.22: 5,0 A	F T-10,0 A
STR-1-75.22: 7,5 A	
Behuizing: plastic R-ABS, UL94-V0, grijs RAL 7035	

STR-1100.22: 10,0 A	F T-16,0 A
STR-1130.22: 13,0 A	F T-20,0 A
Behuizing: Plaatstaal 1,5 mm	
STR-1160.20: 16,0 A	F T-25,0 A
STR-1200.20: 20,0 A	F T-30,0 A
Behuizing: metaal	

Aanbevolen voorzekering: ca 1,5 x Itrafo
Max. omgevingstemperatuur: 35 °C

Deze transformator-regelaars zijn gebaseerd op het principe van spanningsregeling d.m.v. autotransformatoren. Zij zijn toepasbaar op spanningsregelbare motoren (230 V - 50/60 Hz) voor het regelen van toerentallen (van ventilatoren, pompen ed.). Bij de keuze van de regelaar, is het van belang de maximaal opgenomen stroomsterkte te kennen op alle aftakkingen.

Montage

De regelaars zijn op een vlakke wand te monteren. Sluit de netvoeding, motor(en) en aarding aan met kabels van de gepaste diameter op de aansluitklemmen volgens schema. Aan de netzijde dient een hoofdschakelaar voorzien te worden met aanbevolen hoofdzekeringen.

Standaard configuratie is 1: Grijs:110, 2: paars:140, 3: oranje:170, 4: bruin:190, 5: rood:230V. De uitgangsspanningen past men aan door het verstellen van de fastons op de printplaat.

Garantie

Twee jaar na leveringsdatum. Het aanbrengen van wijzigingen aan het product ontslaat de fabrikant van elke verantwoordelijkheid.

Transport en opslag

Pas op voor schokken. Stockeer in originele verpakking. Vermijd extreme omstandigheden

Onderhoud

In principe zijn de regelaars onderhoudsvrij. In geval van lichte bevulling reinigen met een droge of licht vochtige doek. Bij zware bevulling reinigen met een niet-agressief product. Hierbij dient de regelaar volledig van het net gescheiden te worden. Opgelet dat er geen vocht in de regelaar binnendringt. De stroom pas terug aansluiten wanneer de regelaar volledig droog is.

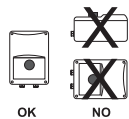
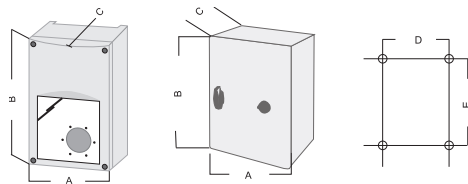
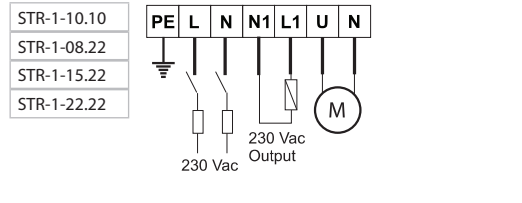
Motorbeveiliging

Het is altijd aangeraden om een gepaste motorbeveiliging te voorzien.



Alle werkzaamheden mogen enkel uitgevoerd worden volgens de plaatselijk geldende voorschriften door vakbekwaam personeel en NADAT de regelaar volledig van het net is gescheiden.

Vervang de zekering enkel door eenzelfde type met zelfde waarde.



FR Instructions de montage

Variateurs pour moteurs monophasés à tension réglable

Données techniques

Alimentation: 230 Vac - 50/60 Hz

Intensité	Fusible
STR-1-10.10: 1,0 A	F T-1,25 A
STR-1-08.22: 0,8 A	F T-1,5 A
STR-1-15.22: 1,5 A	F T-2,0 A
STR-1-22.22: 2,2 A	F T-3,15 A
STR-1-35.22: 3,5 A	F T-5,0 A
STR-1-50.22: 5,0 A	F T-8,0 A
STR-1-75.22: 7,5 A	F T-10,0 A
Boîtier: plastique R-ABS, UL94-V0, gris RAL 7035	

STR-1100.22: 10,0 A	F T-16,0 A
STR-1130.22: 13,0 A	F T-20,0 A
Boîtier: Acier 1,5 mm	

STR-1160.20: 16,0 A	F T-25,0 A
STR-1200.20: 20,0 A	F T-30,0 A
Boîtier: métal	

Fusible recommandé: 1,5 x Itrafo
Max. température du milieu: 35 °C

Ces variateurs à auto-transfo sont basés sur le principe de régulation de tension avec l'aide des auto-transformateurs. Ils sont applicables à des moteurs (230 V - 50/60 Hz) monophasés à tension réglable pour varier la vitesse (des ventilateurs, pompes etc.). Pour déterminer le bon variateur, il est important de connaître l'intensité maximale réelle du courant aux branchements.

Montage

Les variateurs sont à monter contre une paroi plane. Raccorder l'alimentation, moteur(s) et terre aux bornes suivant le schéma avec des câbles du diamètre propre.

A coté du réseau, il faut prévoir un interrupteur principal avec des coupes circuit recommandés.

Configuration standard 1: gris:110, 2: violet:140, 3: orange:170, 4: brun:190, 5: rouge:230V.

Une reconfiguration des voltages de sortie se fait par changement des fastons sur la platine.

Garantie

Deux ans après date de fabrication. Toutes modifications ou détériorations du produit met un terme à cette garantie et dégage le fabricant de toute responsabilité.

Transportation et stockage:

Évitez des chocs: Stocker en emballage original. Évitez des circonstances extrêmes

Entretien

En principe, les variateurs sont libre d'entretien. En cas de saleté légère, nettoyer le variateur avec une toile sec ou légèrement humide. En cas de saleté lourde : nettoyer avec des produits et moyens non-agressives. A l'occasion de cettes travaux, le variateur est à couper complètement du réseau. Faites attention que des liquides n'entrent pas dans le variateur. Raccorder le réseau seulement quand le variateur est complètement séché.

Sécurité pour le moteur

Il est toujours recommandé de prévoir une sécurité propre pour le moteur.



Tous travaux sont à exécuter seulement par personnel compétent suivant les dispositions légales en vigueur et APRES le variateur est coupé complètement du secteur.

Remplacer le fusible uniquement par un fusible même type et valeur.

DE Montage-Anleitung

Drehzahlsteller für einfasen spannungsregelbaren Asynchronmotoren

Technische Daten

Netzspannung: 230 Vac - 50/60 Hz	Sicherung
Nennlastbereich	F T-1,25 A
STR-1-10.10: 1,0 A	F T-1,5 A
STR-1-08.22: 0,8 A	F T-2,0 A
STR-1-15.22: 1,5 A	F T-3,15 A
STR-1-22.22: 2,2 A	F T-5,0 A
STR-1-35.22: 3,5 A	F T-8,0 A
STR-1-50.22: 5,0 A	F T-10,0 A
STR-1-75.22: 7,5 A	
Gehäuse: Kunststoff R-ABS, UL94-V0, grau RAL 7035	

STR-1100.22: 10,0 A	F T-16,0 A
STR-1130.22: 13,0 A	F T-20,0 A
Gehäuse: Blechstahl 1,5 mm	

STR-1160.20: 16,0 A	F T-25,0 A
STR-1200.20: 20,0 A	F T-30,0 A
Gehäuse: Metall	

Empfohlen Vorsicherung: ca 1,5 x Itrafo
Max. Umgebungstemperatur: 35 °C

Diese Transformatorregler sind basiert auf dem Prinzip der Spannungsregulierung mittels Autotransformatoren. Sie sind einsetzbar für spannungsregelbare Motoren (230 V - 50/60 Hz) zur Drehzahlstellung (von Ventilatoren, Pumpe usw.). Bei der Auswahl des Reglers ist es wichtig daß Sie die maximale aufgenommene Stromstärke kennen an die Abzweigungen.

Montage

Die Drehzahlsteller sind gegen eine flache Wand zu montieren Anschließen nach dem Anschlußbild mit Kabel angepaßtes Diameters und in Übereinstimmung mit den lokalen Vorschriften. An der Netzseite, muß man ein Sicherheitsschalter vorsehen mit empfohlenen Sicherungen.

Standard Konfiguration ist 1: Grau:110, 2: purpel:140, 3: orange:170, 4: braun:190, 5: rot:230V

Die Ausgangsspannungen kan man ändern durch verstecken der Fastons auf die Platine.

Motorschutz

Es ist immer empfohlen ein angepaßte Motorschutz vor zu sehen.

Garantie

Zwei Jahre nach Lieferdatum auf Herstellungsfehler. Alle Änderungen an das Produkt angebracht, enthebt der Hersteller jeder Verantwortung.

Transport und Lager

Stoßen vermeiden. Lager in original Verpackung. Extreme Umstände vermeiden

Wartung

In Prinzip sind die Regler wartungsfrei. Bei leichter Verschmutzung: Reinigen mit einem Trockenem oder leicht feuchtem Tuch. Bei erheblicher Verschmutzung: Reinigen mit nicht-aggressiven Produkte. Achtung das keine Flüssigkeiten in den Regler eindringen. Nur einschalten, wenn der Regler komplett getrocknet ist.



Alle Arbeiten sind aus zu führen durch fachfähig Personal den örtlichen Vorschriften zufolge und NACHDEM der Regler völlig vom Netz ist getrennt.

Die Sicherung nur wechseln mit den gleichen Typ und Wert.

BG Монтажни инструкции

Регултор на обороти за монофазни двигатели, управляеми чрез напрежение

Технически данни

Напрежение : 230 Vac - 50/60 Hz	Предпазител
Обхват по ток	F T-1,25 A
STR-1-10.10: 1,0 A	F T-1,5 A
STR-1-08.22: 0,8 A	F T-2,0 A
STR-1-15.22: 1,5 A	F T-3,15 A
STR-1-22.22: 2,2 A	F T-5,0 A
STR-1-35.22: 3,5 A	F T-8,0 A
STR-1-50.22: 5,0 A	F T-10,0 A
STR-1-75.22: 7,5 A	
Кутия: пластмаса R-ABS, UL94-V0, сива RAL 7035	

STR-1100.22: 10,0 A	F T-16,0 A
STR-1130.22: 13,0 A	F T-20,0 A
Кутия: метален лист 1,5mm	

STR-1160.20: 16,0 A	F T-25,0 A
STR-1200.20: 20,0 A	F T-30,0 A
Кутия: Metall	

Препоръч. предпазител: ca 1,5 x Itrafo – бавен
Макс. температура на околната среда: 35 °C

Тези регулатори са базирани на принципа регулиране на напрежение чрез автотрансформатори. Те са подходящи за двигатели, управлявани по напрежение (400 V, 50/60 Hz), за регулиране на обороти в 5 степени (на вентилатори, помпи и др.).

Когато се избира контролер, важно е да се знае максималният ток, който се консумира.

Монтаж

Контролерите да се монтира вертикално, върху гладка повърхност. Свържете според схемата, използвайки кабели с подходящ диаметър и съгласно с местните правила. От към западната страна трябва да бъде инсталиран прекъсвач с преоразмерени предпазителни.

Гарантия

Две години от датата на производство. Всички модификации и промени направени на продукта, освобождават производителя от всякаква отговорност.

Транспорт и съхранение

Да се предпазва от удари. Съхранение в оригинална опаковка. Да се избягват екстремни условия.

Поддръжка

При нормални условия контролерите не се нуждаят от поддръжка. В случай на леко замърсяване, почистете със суха или леко влажна кърпа. При по-сериозно замърсяване, почистете с неагресивни продукти. Винаги изключвайте контролера от западната страна. Внимавайте в контролера да не попаднат течности. Включете западната страна, след като контролера е напълно сух.

Защита на двигателя

Препоръчва се винаги да се използва подходящо устройство за защита на двигателя.



Всички изделия могат да бъдат обслужвани само от квалифициран персонал, следвайки местните правила и СЛЕД пълното отстраняване на западната страна

RU Инструкция установки

Контроллер скорости для одного напряжения фазы управляемых двигателей.

Технические данные

Напряжение: 230 Vac - 50/60 Hz	Плакий предохранитель
Охват по току	F T-1,25 A
STR-1-10.10: 1,0 A	F T-1,5 A
STR-1-08.22: 0,8 A	F T-2,0 A
STR-1-15.22: 1,5 A	F T-3,15 A
STR-1-22.22: 2,2 A	F T-5,0 A
STR-1-35.22: 3,5 A	F T-8,0 A
STR-1-50.22: 5,0 A	F T-10,0 A
STR-1-75.22: 7,5 A	
Пластмассовое внешнее вложение: пластик R-ABS, UL94-V0, серая RAL 7035	

STR-1100.22: 10,0 A	F T-16,0 A
STR-1130.22: 13,0 A	F T-20,0 A
Пластмассовое внешнее вложение: металны лист 1,5 mm	

STR-1160.20: 16,0 A	F T-25,0 A
STR-1200.20: 20,0 A	F T-30,0 A
Пластмассовое внешнее вложение: металический	

Препоручително първия :предохранител - 1,5 x Itrafo
Максимална околната температура: 35 °C

Ети трансформаторни контролери основани на принципе волтажно контрола чрез автотрансформатори.Они применени к управляемим напряжениям двигателям(230 V - 50/60 Hz), что бы управлять скорости(вентилаторов, помп и др.)

Когда выбираем контролер, (диспетчер скорости) важно знать максимальное текущее потребление интенсивности на сигналах.

Монтаж

Контролери должны быть установлены вертикально на гладкой поверхности. Соединить поставку напряжения, двигатель(и) и земную связь как показано в схеме с кабелями надлежащего диаметра. На главной части, должен быть установлен выключатель безопасности с рекомендованными пред-плавкими предохранителями.

Стандартная конфигурация 1:Серый: 110, 2:Лилоый:140, 3:Оранжевый:170, 4:Коричневый 190, 5: Красный 230V . Напряжения продукции могут повторно формироваться, переключая сваливание на РСВ.

Транспорт и хранение на складе

Избегайте ударов.Сохраняйте в оригинальной упаковке. Избегайте чрезвычайных условий.

Гарантия

Два года с даты поставки против дефектов в производстве. Любые модификации или изменения к продукту освобождают изготовителя от всей ответственности.

Эксплуатация

В нормальных условиях контролери без обслуживания. Если загрязнен, чистите с сухой или сыровой тканью. В случае тяжелого загрязнения убирайте с неагрессивным продуктом. При этих обстоятельствах контролер должен быть разъединен от главной части. Обратите внимание, что бы никакие жидкости не входят в диспетчере.Единственно